



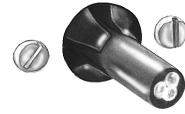
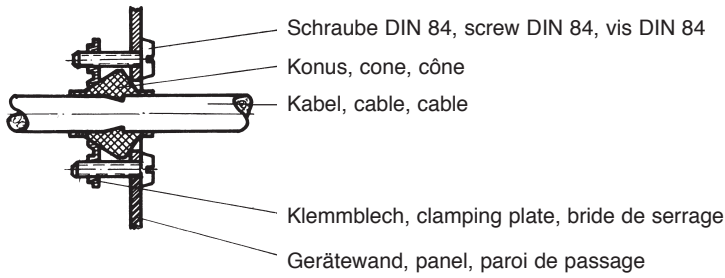
Gutachten: VDE Nr. 4940-900-1a 2wf
 test reports: VDE Nr. 4940-900-1a3
 rapport d'essai:

Patente: DBP 1286173
 patents: und Auslandspatente
 brevets:

Zugentlastende **Konusklemme D**

Die preiswerteste und sicherste Kabeldurchführung der Welt
 The most reasonable and safest cable entry in the world
 L'entrée de câble le plus bon marché et sûr du monde

Alle Maße in mm, all dimensions mm, toutes dimensions mm



<p>für Gerätewandstärken bis 1 mm für grössere Stärken entsprechend längere Schrauben anfragen for panel thickness up to 1 mm in case of thicker panels use appropriate longer screws pour épaisseur de paroi jusqu'à 1 mm en cas de parois plus épaisses utilisez des vis plus longues</p>	Farbe color couleur	Bestell-Nr. part-number référence	Schutzart protection mode mode de protection																	
	schwarz black noir 02			IP20															
	natur natural naturel 32																		
<p>Die unten aufgeführten Einzelteile liefern wir für den jeweiligen Klemmbereich unter nebenstehender Bestell-Nummer. We deliver the components listed below for the respective clamping range under the part-number as listed on the right. Nous livrons les accessoires citées en bas pour la plage de serrage correspondant sous la référence citée à droite.</p>			Klemmbereiche clamping ranges plages de serrage	Grösse size taille	Lochbild panel cutout poinçonnage															
					<table border="1"> <thead> <tr> <th>a</th> <th>b</th> <th>c</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>11</td> <td>20</td> <td>3,2</td> </tr> <tr> <td>18</td> <td>28</td> <td>4,2</td> </tr> <tr> <td>27</td> <td>52</td> <td>4,2</td> </tr> <tr> <td>36</td> <td>52</td> <td>4,2</td> </tr> </tbody> </table>	a	b	c	11	20	3,2	18	28	4,2	27	52	4,2	36	52	4,2
a	b	c																		
11	20	3,2																		
18	28	4,2																		
27	52	4,2																		
36	52	4,2																		

Einzelteile components pièces détachées	Werkstoffe material matière	für Klemmbereiche for clamping ranges pour plage de serrage	Grösse size taille	Abmessungen dimensions dimensions						Teile-Nr. part-number référence
				A	B	C	D	E	F	
Konus cone cône 	PA 6.6 UL94 V2, bis 130°C schwarz oder natur black or natural, noir ou naturel auf Wunsch, upon request, sur demande PA 6.6 UL94 V0, bis 100°C oder PA 4.6 UL94 V2, bis 160°C	3 - 8,5	1	7,5	17	9	19	-	-	061 100 66.
		6 - 15	2	10	22	16	29	-	-	061 200 66.
		12 - 33	3	22	32	28	48	-	-	061 300 66.
Klemmblech clamping plate bride de serrage 	Stahl verzinkt galvanized steel d'acier galvanisé	3 - 8,5	1	28	19	20	11	M3	20°	061 110 862
		6 - 15	2	38	28	28	18	M4	30°	061 210 862
		14 - 24	3a	70	54	52	27	M4	30°	061 310 862
		23 - 33	3	70	54	52	36	M4	30°	061 311 862
Schrauben screws vis Standard:	Stahl verzinkt galvanized steel d'acier galvanisé	3 - 8,5	1	M3x16						
		6 - 15	2	M4x18						
		14 - 24	3a	M4x25						
		23 - 33	3	M4x25						

Alle Schrauben sind auch lieferbar als * all screws are also available as* tous les vis sont aussi livrable avec:

- Kombi-Kreuzschlitz H * combined slot/cross-slotted H * combination à fente/à fente croisé oder * or * ou
- Kreuzschlitz Z * cross-slotted Z * à fente croisé Z



Gutachten: VDE Nr. 4940-900-1a 2wf
 test reports: VDE Nr. 4940-900-1a3
 rapport d'essai:

Patente: DBP 1286173
 patents: und Auslandspatente
 brevets:

Zugentlastender Konusklemmensatz DS

Schutzart . protection mode . mode de protection IP 20

Alle Maße in mm, all dimensions mm, toutes dimensions mm

für Gerätewandstärken bis 1 mm
 für grössere Stärken entsprechend längere Schrauben anfragen
 for panel thickness up to 1 mm
 in case of thicker panels use appropriate longer screws
 pour épaisseur de paroi jusqu'à 1 mm
 en cas de parois plus épaisses utilisez des vis plus longues

mögliche Lochbilder
 possible knock-out diagrams
 poinçonnages possibles

Farbe color couleur	Bestell-Nr. part-number référence
schwarz black noir 02
natur natural naturel 32

Sie erhalten die Einzelteile zur Selbstmontage unter der nebenstehenden Bestell-Nummer.
 We deliver the components as a set for self-assembly under the part-number listed on the right.
 Nous livrons les pièces détachées comme jeu pour auto-montage sous le référence citée à droite.

961 547 66.

Einzelteile components pièces détachées	Werkstoffe material matière	für Klemmbereiche for clamping ranges pour plage de serrage	Grösse size taille	Abmessungen dimensions dimensions						
				A	B	C	D	E	F	
Konus cone cône 	PA 6.6 UL94 V2, bis 130°C schwarz oder natur black or natural . noir ou naturel auf Wunsch . upon request . sur demande PA 6.6 UL94 V0, bis 100°C oder PA 4.6 UL94 V2, bis 160°C	6 - 15	2	10	22	16	29	-	-	061 200 66.
Klemmblech clamping plate bride de serrage 	Stahl verzinkt galvanized steel d'acier galvanisé	6 - 15	2	38	28	28	18	M4	30°	061 210 862
Frontblech front plate bride frontale 	Stahl verzinkt galvanized steel d'acier galvanisé	6 - 15	2	38	25,3	28	18	4,5		061 212 862
Schrauben* screws* vis* Standard:	Stahl verzinkt galvanized steel d'acier galvanisé			M4x22						



Sie erhalten die von uns vormontierten Einzelteile als **Konusklemme DV**.
 We may preassemble the components for you. This strain relief is called DV.
 Les pièces détachées prémontées par nous est appelé serre câble cône DV.

961 548 66.

* siehe auch Schraubenhinweis Seite 1 - see also note on screws page 1 - voir notice sur page 1

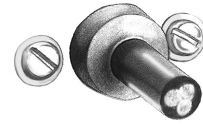
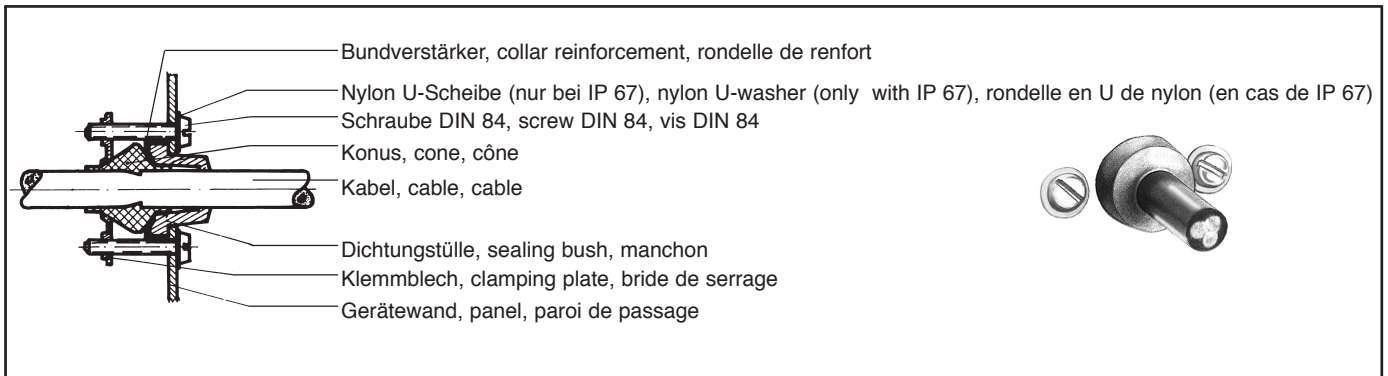


Gutachten: VDE Nr. 4940-900-1a 2wf
 test reports: VDE Nr. 4940-900-1a3
 rapport d'essai:

Patente: DBP 1286173
 patents: und Auslandspatente
 brevets:

Zugentlastende **Konusklemme E** spritz- oder druckwasserdicht splash- or pressure water proof * protection à l'eau projetée ou sous pression

Alle Maße in mm, all dimensions mm, toutes dimensions mm



	Farbe (der Dichtungsstüle) color (of the sealing bush) couleur (du manchon)	Bestell-Nr. part-number référence	für Gerätewandstärken bis 1 mm für grössere Stärken entsprechend längere Schrauben anfragen for panel thickness up to 1 mm in case of thicker panels use appropriate longer screws pour épaisseur de paroi jusqu'à 1 mm en cas de parois plus épaisses utilisez des vis plus longues			
	schwarz black noir02				
	grau grey gris22				
Die unten aufgeführten Einzelteile liefern wir für den jeweiligen Klemmbereich unter nebenstehender Bestell-Nummer. We deliver the components listed below for the respective clamping range under the part-number as listed on the right. Nous livrons les accessoires citées en bas pour le plage de serrage correspondant sous la référence citée à droite.			Klemmbereiche clamping ranges plages de serrage	Grösse size taille	Schutzart protection mode mode de protection	Lochbild panel cutout poinçonnage
			4 - 7	1	IP 54	11 20 3,2
			6 - 12	2	IP 54	18 28 4,2
			4 - 7	1	IP 67	11 20 3,2
			6 - 12	2	IP 67	18 28 4,2

Einzelteile components pièces détachées	Werkstoffe material matière	für Klemmbereiche for clamping ranges pour plage de serrage	Grösse size taille	Abmessungen dimensions dimensions						Teile-Nr. part-number référence
				A	B	C	D	E	F	
Konus cone cône 	PA 6.6 UL94 V2, bis 130°C schwarz . black . noir auf Wunsch . upon request . sur demande PA 6.6 UL94 V0, bis 100°C oder PA 4.6 UL94 V2, bis 160°C	4 - 7	1	7,5	17	9	19	-	-	061 100 66.
		6 - 12	2	10	22	16	29	-	-	061 200 66.
Klemmblech clamping plate bride de serrage 	Stahl verzinkt galvanized steel d'acier galvanisé	4 - 7	1	28	19	20	11	M3	20°	061 110 862
		6 - 12	2	38	28	28	18	M4	30°	061 210 862
Schrauben* screws* vis* Standard:	Stahl verzinkt galvanized steel d'acier galvanisé	4 - 7	1	M3x20						
		6 - 12	2	M4x22						
Dichtungsstüle sealing-bush manchon 	synth. Kautschuk, 70°C schwarz oder grau synthetic caoutchouc, 70°C black or grey caoutchouc synthétique, 70°C noir ou gris	4 - 7	1	16	15	4	12	-	-	061 121 43.
		6 - 12	2	-	23	15	6	18	-	-
Bundverstärker coll. reinforcement rondelle de renfort 	PA 6.6 UL94 V2, bis 130°C schwarz * black * noir	4 - 7	1							061 130 66.
		6 - 12	2	17	4	9	-	-	-	-
Nylon-U-Scheibe nylon U-washer rondelle en U 	PA 6.6 UL94 V2, bis 130°C schwarz * black * noir	für M3	1							074 063 66.
		für M4	2	7	0,5	3,2	-	-	-	-
				9	0,8	4,3	-	-	-	

* siehe auch Schraubenhinweis Seite 1 - see also note on screws page 1 - voir notice sur page 1



Gutachten: VDE Nr. 4940-900-1a 2wf
 test reports: VDE Nr. 4940-900-1a3
 rapport d'essai:

Patente: DBP 1286173
 patents: und Auslandspatente
 brevets:

Zugentlastender Konusklemmensatz ES

Schutzart . protection mode . mode de protection IP 54

Alle Maße in mm, all dimensions mm, toutes dimensions mm

Frontblech, front plate, bride frontale
 Schraube DIN 84, screw DIN 84, vis DIN 84
 Bundverstärker, collar reinforcement, rondelle de renfort
 Kabel, cable, cable
 Dichtungstülle, sealingbush, manchon
 Klemmblech, clamping plate, bride de serrage
 Gerätewand, panel, paroi de passage
 Konus, cone, cône

Gerätewand panel * paroi

Deckel cover * couvercle

min. 6

4,5

X2

X1 + X2 = 28

21,5

5,5

4,5

27

12,5

13

23

17

Gerätewand panel * paroi

Farbe color couleur	Bestell-Nr. part-number référence
schwarz black noir02
grau grey gris22

für Gerätewandstärken bis 1 mm
 für grössere Stärken entsprechend längere
 Schrauben anfragen
 for panel thickness up to 1 mm
 in case of thicker panels use appropriate
 longer screws
 pour épaisseur de paroi jusqu'à 1 mm
 en cas de parois plus épaisses utilisez des
 vis plus longues

mögliche Lochbilder
 possible knock-out diagrams
 poinçonnages possibles

Sie erhalten die Einzelteile zur Selbstmontage unter der nebenstehenden Bestell-Nummer.

We deliver the components as a set for self-assembly under the part-number listed on the right.

Nous livrons les pièces détachées comme jeu pour auto-montage sous le référence citée à droite.

961 638 66.

Einzelteile components pièces détachées	Werkstoffe material matière	für Klemmbereiche for clamping ranges pour plage de serrage	Grösse size taille	Abmessungen dimensions dimensions						
				A	B	C	D	E	F	
Konus cone cône	PA 6.6 UL94 V2, bis 130°C schwarz . black . noir auf Wunsch . upon request . sur demande PA 6.6 UL94 V0, bis 100°C oder PA 4.6 UL94 V2, bis 160°C	6 - 12	2	10	22	16	29	-	-	061 200 667
Klemmblech clamping plate bride de serrage	Stahl verzinkt galvanized steel d'acier galvanisé	6 - 12	2	38	28	28	18	M4	30°	061 210 862
Frontblech front plate bride frontale	Stahl verzinkt galvanized steel d'acier galvanisé	6 - 12	2	38	25,3	28	18	4,5		061 212 862
Schrauben* screws* vis*	Stahl verzinkt galvanized steel d'acier galvanisé			M4x22						
Dichtungstülle sealing bush manchon	synth. Kautschuk, 70°C schwarz oder grau synthetic caoutchouc, 70°C black or grey caoutchouc synthétique, 70°C noir ou gris	6 - 12	2	23	15	6	18	-	-	061 221 43.
Bundverstärker coll. reinforcement rondelle de renfort	PA 6.6 UL94 V2, bis 130°C schwarz . black . noir	6 - 12	2	24	6	14	-	-	-	061 230 66.



Sie erhalten die von uns vormontierten Einzelteile als **Konusklemme EV**.
 We may preassemble the components for you. This strain relief is called EV.
 Les pièces détachées préassemblées par nous est appelé serre câble cône EV.

961 639 66.

* siehe auch Schraubenhinweis Seite 8, - see also note on screws page 1 - voir notice sur page 1



Gutachten:
test reports:
rapport d'essai:

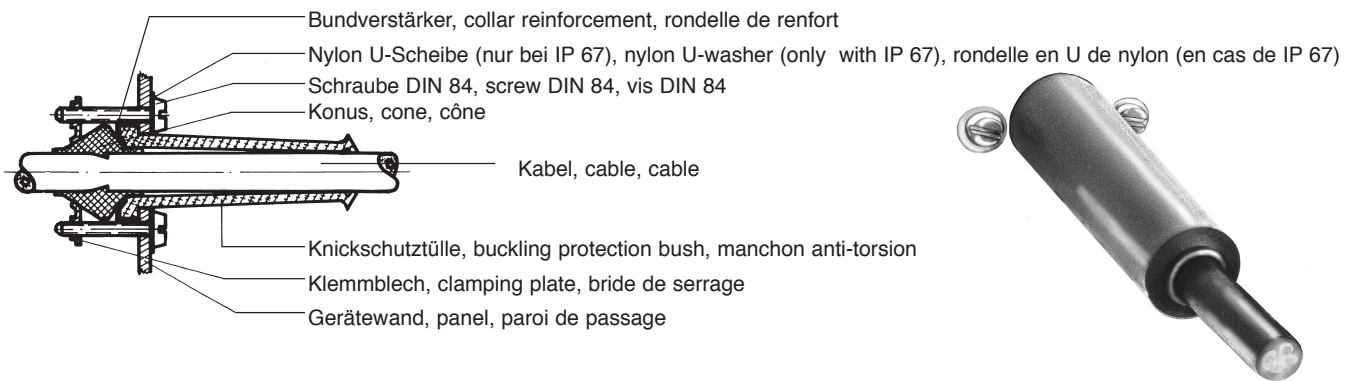
VDE Nr. 4940-900-1a 2wf
VDE Nr. 4940-900-1a3

Patente:
patents:
brevets:

DBP 1286173
und Auslandspatente

Zugentlastende **Konusklemme F** spritz- oder druckwasserdicht splash- or pressure water proof * protection à l'eau projetée ou sous pression

Alle Maße in **mm**, all dimensions mm, toutes dimensions mm



	Farbe (der Knickschutztülle) color (of the protection bush) couleur (du manchon anti-torsion)	Bestell-Nr. part-number référence	für Gerätewandstärken bis 1 mm für grössere Stärken entsprechend längere Schrauben anfragen for panel thickness up to 1 mm in case of thicker panels use appropriate longer screws pour épaisseur de paroi jusqu'à 1 mm en cas de parois plus épaisses utilisez des vis plus longues			
	schwarz black noir grau grey gris02 22				
Die unten aufgeführten Einzelteile liefern wir für den jeweiligen Klemmbereich unter nebenstehender Bestell-Nummer. We deliver the components listed below for the respective clamping range under the part-number as listed on the right. Nous livrons les accessoires citées en bas pour le plage de serrage correspondant sous la référence citée à droite.			Klemmbereiche clamping ranges plages de serrage	Grösse size taille	Schutzart protection mode mode de protection	Lochbild panel cutout poinçonnage a b c
		961 410 66.	4 - 7	1	IP 54	11 20 3,2
		961 412 66.	6 - 12	2	IP 54	18 28 4,2
		961 606 66.	12 - 24	3	IP 54	36 52 4,2
		961 411 66.	4 - 7	1	IP 67	11 20 3,2
		961 413 66.	6 - 12	2	IP 67	18 28 4,2
		961 607 66.	12 - 24	3	IP 67	36 52 4,2

Einzelteile components pièces détachées	Werkstoffe material matière	für Klemmbereiche for clamping ranges pour plage de serrage	Grösse size taille	Abmessungen dimensions dimensions						Teile-Nr. part-number référence
				A	B	C	D	E	F	
Konus cone cône 	PA 6.6 UL94 V2, bis 130°C schwarz . black . noir auf Wunsch , upon request , sur demande PA 6.6 UL94 V0, bis 100°C oder PA 4.6 UL94 V2, bis 160°C	4 - 7	1	7,5	17	9	19	-	-	061 100 66.
		6 - 12	2	10	22	16	29	-	-	061 200 66.
		12 - 24	3	22	32	28	48	-	-	061 300 66.
Klemmblech clamping plate bride de serrage 	Stahl verzinkt galvanized steel d'acier galvanisé	4 - 7	1	28	19	20	11	M3	20°	061 110 862
		6 - 12	2	38	28	28	18	M4	30°	061 210 862
		12 - 24	3	70	54	52	27	M4	30°	061 310 862
Schrauben* screws* vis* Standard:	Stahl verzinkt galvanized steel d'acier galvanisé	4 - 7	1	M3x20						
		6 - 12	2	M4x22						
		12 - 24	3	M4x32						
Knickschutztülle protection bush manchon anti-torsion 	synth. Kautschuk, 70°C schwarz oder grau synthetic caoutchouc, 70°C black or grey caoutchouc synthétique, 70°C noir ou gris	4 - 7	1a	16	45	4	12	3	-	061 122 43.
		4 - 7	1	16	45	4	12	5	-	061 125 43.
		6 - 12	2a	23	70	6	18	4	-	061 222 43.
		6 - 12	2b	23	70	6	18	6	-	061 226 43.
		6 - 12	2c	23	70	6	18	8	-	061 228 43.
	Gummi, 60°C caoutchouc, 60°C caoutchouc ,60°C	12 - 24	3	46	134	10	36	13	-	061 322 40.
Bundverstärker coll. reinforcement rondelle de renfort 	PA 6.6 UL94 V2, bis 130°C schwarz . black . noir	4 - 7	1	17	4	9	-	-	-	061 130 667
		6 - 12	2	24	6	14	-	-	-	061 230 667
		12 - 24	3	48,5	9,5	28	-	-	-	061 330 667

Nylon-U-Scheibe: siehe Seite 10 - nylon U-washer - rondelle en U: page 10

* siehe auch Schraubenhinweis Seite 1 - see also note on screws page 1 - voir notice sur page 1



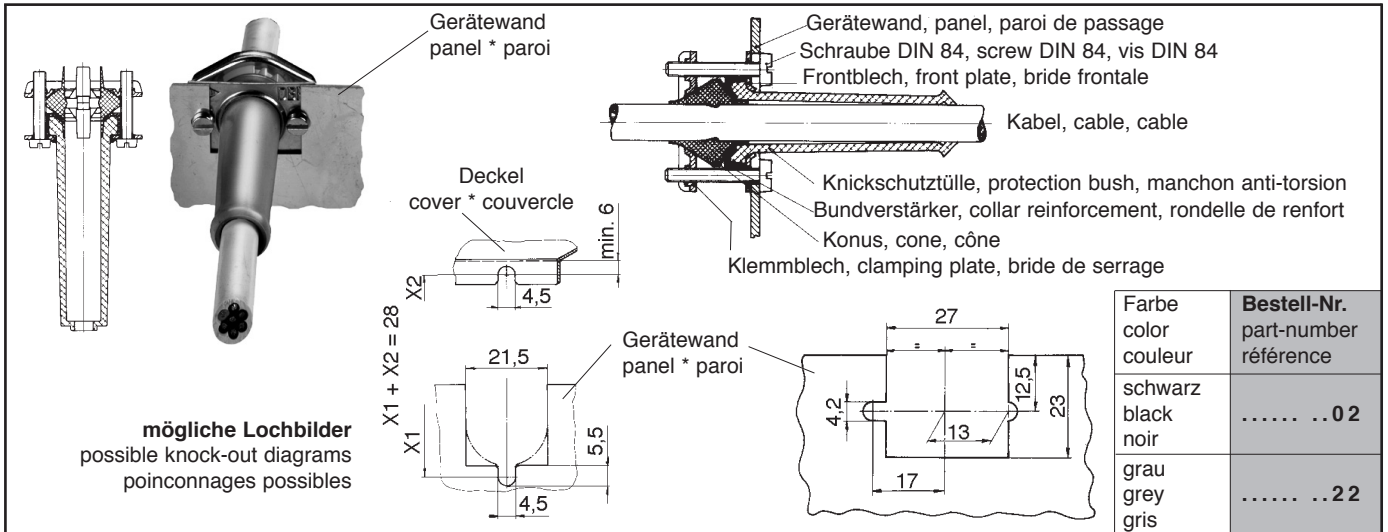
Gutachten: VDE Nr. 4940-900-1a 2wf
 test reports: VDE Nr. 4940-900-1a3
 rapport d'essai:

Patente: DBP 1286173
 patents: und Auslandspatente
 brevets:

Zugentlastender Konusklemmensatz FS

Schutzart . protection mode . mode de protection IP 54

Alle Maße in mm, all dimensions mm, toutes dimensions mm



mögliche Lochbilder
 possible knock-out diagrams
 poinçonnages possibles

Farbe color couleur	Bestell-Nr. part-number référence
schwarz black noir 02
grau grey gris 22

Sie erhalten die Einzelteile zur Selbstmontage unter der nebenstehenden Bestell-Nummer.

We deliver the components as a set for self-assembly under the part-number listed on the right.

Nous livrons les pièces détachées comme jeu pour auto-montage sous le référence citée à droite.

961 608 66.

Einzelteile components pièces détachées	Werkstoffe material matière	für Klemmbereiche for clamping ranges pour plage de serrage	Grösse size taille	Abmessungen dimensions dimensions						
				A	B	C	D	E	F	
Konus cone cône	PA 6.6 UL94 V2, bis 130°C schwarz . black . noir auf Wunsch . upon request . sur demande PA 6.6 UL94 V0, bis 100°C oder PA 4.6 UL94 V2, bis 160°C	6 - 15	2	10	22	16	29	-	-	061 200 66.
Klemmblech clamping plate brida de serrage	Stahl verzinkt galvanized steel d'acier galvanisé	6 - 15	2	38	28	28	18	M4	30°	061 210 862
Frontblech front plate brida frontale	Stahl verzinkt galvanized steel d'acier galvanisé	6 - 15	2	38	25,3	28	18	4,5		061 212 862
Schrauben* screws* vis*	Stahl verzinkt galvanized steel d'acier galvanisé			M4x22						
Knickschutztülle protection bush manchon anti-torsion	synth. Kautschuk, 70°C schwarz oder grau synthetic caoutchouc, 70°C black or grey caoutchouc synthétique, 70°C noir ou gris	6 - 12	2a	23	70	6	18	4	-	061 222 43.
		6 - 12	2b	23	70	6	18	6	-	061 226 43.
		6 - 12	2c	23	70	6	18	8	-	061 228 43.
Bundverstärker coll. reinforcement rondelle de renfort	PA 6.6 UL94 V2, bis 130°C schwarz . black . noir	6 - 12	2	24	6	14	-	-	-	061 230 667



Sie erhalten die von uns vormontierten Einzelteile als **Konusklemme FV**.
 We may preassemble the components for you. This strain relief is called FV.
 Les pièces détachées prémontées par nous est appelé serre câble cône FV.

961 609 66.

* siehe auch und Schraubenhinweis Seite 1 - see also and note on screws page 1 - voir et notice sur page 1



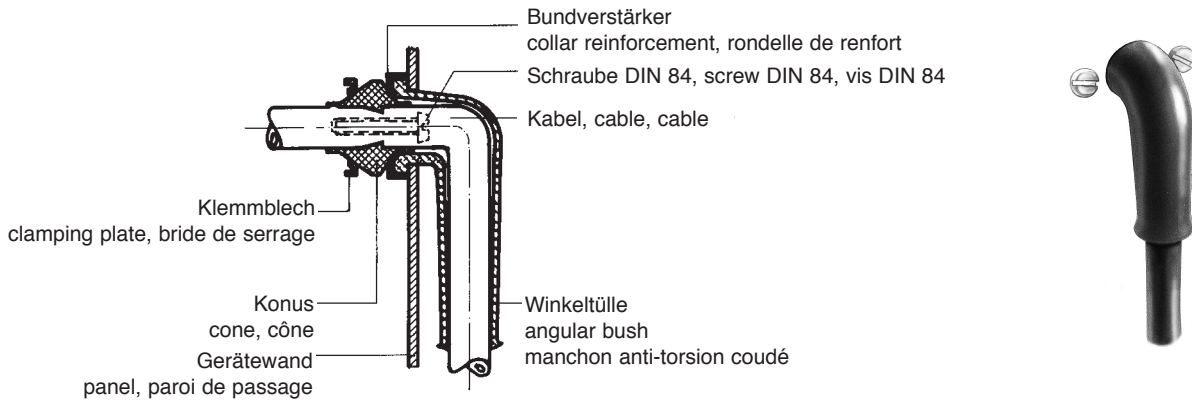
Gutachten:
test reports: VDE Nr. 4940-900-1a 2wf
rapport d'essai: VDE Nr. 4940-900-1a3

Patente:
patents: DBP 1286173
brevets: und Auslandspatente

Zugentlastende **Konusklemme Fw** spritzwasserdicht IP 54

pressure water proof IP 54 * protection à l'eau sous pression IP 54

Alle Maße in mm, all dimensions mm, toutes dimensions mm



	Farbe (der Winkeltülle) color (of the angular bush) couleur (du manchon angulaire)	Bestell-Nr. part-number référence	für Gerätewandstärken bis 1 mm für grössere Stärken entsprechend längere Schrauben anfragen for panel thickness up to 1 mm in case of thicker panels use appropriate longer screws pour épaisseur de paroi jusqu'à 1 mm en cas de parois plus épaisses utilisez des vis plus longues								
	schwarz black noir02									
	grau grey gris22									
Die unten aufgeführten Einzelteile liefern wir unter nebenstehender Bestell-Nummer. We deliver the components listed below under the part-number as listed on the right. Nous livrons les accessoires citées en bas sous la référence citée à droite.			Klemmbereiche clamping ranges plages de serrage	Grösse size taille	Lochbild panel cutout poinçonnage						
		961 610 66.	5 - 7	1	<table border="1"> <tr> <td>a</td> <td>b</td> <td>c</td> </tr> <tr> <td>11</td> <td>20</td> <td>3,2</td> </tr> </table>	a	b	c	11	20	3,2
a	b	c									
11	20	3,2									

Einzelteile components pièces détachées	Werkstoffe material matière	für Klemmbereiche for clamping ranges pour plage de serrage	Grösse size taille	Abmessungen dimensions dimensions						Teile-Nr. part-number référence
				A	B	C	D	E	F	
Konus cone cône 	PA 6.6 UL94 V2, bis 130°C schwarz . black . noir auf Wunsch . upon request . sur demande PA 6.6 UL94 V0, bis 100°C oder PA 4.6 UL94 V2, bis 160°C	5 - 7	1	7,5	17	9	19	-	-	061 100 66.
Klemmblech clamping plate bride de serrage 	Stahl verzinkt galvanized steel d'acier galvanisé	5 - 7	1	28	19	20	11	M3	20°	061 110 862
Schrauben* screws* vis* Standard:	Stahl verzinkt galvanized steel d'acier galvanisé	5 - 7	1	M3x20						
Winkeltülle angular bush manchon angulaire 	Gummi, 60°C schwarz oder grau caoutchouc, 60°C black or grey caoutchouc 60°C noir ou gris	5 - 7	1	16	35	4	12	22,5	-	061 128 40.
Bundverstärker coll. reinforcement rondelle de renfort 	PA 6.6 UL94 V2, bis 130°C schwarz . black . noir	5 - 7	1	17	4	9	-	-	-	061 130 66.

* siehe auch Schraubenhinweis Seite 1 - see also note on screws page 1 - voir notice sur page 1